

บรรณานุกรม

หนังสือ

- บรรจบ พันธุเมธา. ภาษาต่างประเทศในไทย. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาตะวันออก
มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2519.
- บุญเสริม ฤทธาภิรมย์. อธิบายคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร :
สำนักพิมพ์ไอเดียน, 2522.
- ประสิทธิ์ กาพย์กลอน. การศึกษาภาษาไทยตามแนวภาษาศาสตร์. กรุงเทพมหานคร :
สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2523.
- มหาวิทยาลัยมหิดล. คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล. เอกสารการสัมมนาเรื่องการใช้ภาษาไทย
ทางวิทยาศาสตร์การแพทย์. กรุงเทพมหานคร : คณะแพทยศาสตร์ศิริราชพยาบาล
มหาวิทยาลัยมหิดล, 2528.
- ราชบัณฑิตยสถาน. "ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง บัญญัติศัพท์." ใน ความรู้ทางอักษรศาสตร์.
หน้า 209-220 พระณคร : ราชบัณฑิตยสถาน, 2508.
- วัฒนา อุดมวงศ์. คำยืมภาษาอังกฤษในภาษาไทย วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาภาษาไทย
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.
- สุดาทร ลักษณ์นิภาวัน. ระบบเสียงภาษาอังกฤษ-ภาษาไทย : การศึกษาเปรียบเทียบ. เอกสาร
ประกอบการสอนวิชาภาษาศาสตร์ กับการสอนภาษาต่างประเทศ กรุงเทพมหานคร :
คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.
- สุทธิวงศ์ หงศ์ไพบูลย์. หลักภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2516.
- อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. "ลักษณะของการยืมภาษาและวัฒนธรรมต่างประเทศที่ปรากฏในภาษาไทย"
ใน ศาสตร์แห่งภาษา, หน้า 63-76 กรุงเทพมหานคร : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2525.

Books

A.C, Gimson. An Introduction to the Pronunciation of English. E.C.S.B. edition. Bristol : J.W. Arrowsmith Ltd, 1974.

Isadore Pinchuck. Scientific and Technical Translation. Chatham : W & J Mackay, 1977.

J.C, Catford. A Linguistic Theory of Translation. London : Oxford University Press, 1974.

Jackson T, Gandour. "Tonal Rules for English Loanwords in Thai." In Studies in Tai and Mon-Khmer Phonetics and Phonology in Honour of Eugenie J.A. Henderson. PP. 151-162. Edited by Theraphan L. Thongkam and others. Bangkok : Chulalongkorn University Press, 1979.

Dwight Bolinger. Aspects of Language. New York : Harcourt Brace Javanovich, Inc. 2d ed. 1975.

Eguene A, Nida. Bible Translating. New York : American Bible Society, 1961.

Kanchanaa Nacaskul. "A Note on English Loanwords in Thai." In Studies in Tai and Mon-khmer Phonetics and Phonology in Honour of Eugenie J.A. Henderson. PP. 94-104. Edited by Theraphan L. Thongkam and others. Bangkok : Chulalongkorn University Press, 1979.

Leonard Bloomfield. Language. New York : Holt, Rinehart and Winston, Inc., 1974.

- Mario A. Pie and Frank Gaynor. Dictionary of Linguishes. London :
Peter Owen, 1958.
- Mario Pie. Invitation to Linguistics. Norwich : Jarrold & Sons
Ltd., 1965.
- Paul Proctor. Longman Dictionary of Contemporary English. London :
Pitman Press, 1978.
- Royal Institute. Romanization Guide for Thai Script. Bangkok :
Prachandra Printing Press, 1968.
- Uriel Weinreich. Languages in Contact. London : Mouton, 1966.
- Winfred P. Lehmann. Historical Linguistics. New York : Holt, Rinehart
and Winston Inc., 1962.
- Yuen Ren Chao. Language and Symbolic Systems. Cambridge : Cambridge
University Press, 1968.

ประวัติผู้เขียน

นางสาวอุไรรัตน์ บุญทานนท์ เกิดเมื่อวันที่ ๕ เมษายน ๒๕๐๒ โรงเรียน
จุฬาลงกรณ์ จบการศึกษา ปริญญาตรี ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย
ธรรมศาสตร์ ปัจจุบันเป็นอาจารย์สาขาวิชาภาษาอังกฤษ วิทยาลัยรังสิต

